

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS (EU) 2019/1217,**annettu 17 päivänä heinäkuuta 2019,****kelluntavarusteista ja pelastusliiveistä direktiivin 89/686/ETY tueksi laadituista yhdenmukaistetuista standardeista****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon eurooppalaisesta standardoinnista, neuvoston direktiivien 89/686/ETY ja 93/15/ETY sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivien 94/9/EY, 94/25/EY, 95/16/EY, 97/23/EY, 98/34/EY, 2004/22/EY, 2007/23/EY, 2009/23/EY ja 2009/105/EY muuttamisesta ja neuvoston päätöksen 87/95/ETY ja Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksen N:o 1673/2006/EY kumoamisesta 25 päivänä lokakuuta 2012 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1025/2012 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 11 artiklan 1 kohdan b alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Jäsenvaltioiden on neuvoston direktiivin 89/686/ETY ⁽²⁾ 5 artiklan 2 kohdan mukaan katsottava, että 8 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu henkilönsuojain täyttää 3 artiklassa tarkoitetut olennaiset vaatimukset, jos siinä on EY-merkki ja valmistaja vaadittaessa kykenee esittämään sekä 12 artiklassa tarkoitetun vakuutuksen että 9 artiklan mukaisesti ilmoitetun tarkastuslaitoksen antaman todistuksen henkilönsuojaimen vastaavuudesta asiaa koskevien kansallisiksi standardeiksi otettujen yhdenmukaistettujen standardien kanssa, arvioituna EY-tyyppihyväksynnän tasolla 10 artiklan 4 kohdan a ja b alakohdan ensimmäisen luettelakohdan mukaisesti.
- (2) Ruotsi esitti syyskuussa 2014 virallisen vastalauseen standardeista EN ISO 12402-2:2006 "Kelluntavarusteet. Osa 2: Pelastusliivit merelle ja avovesille, vaativat olosuhteet (taso 275). Turvallisuusvaatimukset (ISO 12402-2:2006)", muutettuna standardilla EN ISO 12402-2:2006/A1:2010, EN ISO 12402-3:2006 "Kelluntavarusteet. Osa 3: Pelastusliivit merelle ja avovesille (taso 150). Turvallisuusvaatimukset (ISO 12402-3:2006)", muutettuna standardilla EN ISO 12402-3:2006/A1:2010, ja EN ISO 12402-4:2006 "Kelluntavarusteet. Osa 4: Pelastusliivit sisävesille ja rannikoille (taso 100). Turvallisuusvaatimukset (ISO 12402-4:2006)", muutettuna standardilla EN ISO 12402-4:2006/A1:2010. Vastalauseen esittämisen aikaan viittaukset standardeihin julkaistiin 11 päivänä huhtikuuta 2014 annetussa henkilönsuojaimia koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä annetun neuvoston direktiivin 89/686/ETY täytäntöönpanoon liittyvässä komission tiedonannossa ⁽³⁾. Standardit julkaistiin viimeksi 27 päivänä maaliskuuta 2018 annetussa henkilönsuojaimia koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä annetun neuvoston direktiivin 89/686/ETY täytäntöönpanoon liittyvässä komission tiedonannossa ⁽⁴⁾. Tiedonannon mukaan kyseiset yhdenmukaistetut standardit luovat edelleen olettamuksen ainoastaan direktiivin 89/686/ETY noudattamisesta ja ainoastaan 20 päivään huhtikuuta 2019 saakka. Tällainen direktiivin 89/686/ETY mukainen vaatimuksenmukaisuusolettama lakkaa olemasta voimassa 21 päivänä huhtikuuta 2019. Lisäksi Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/425 ⁽⁵⁾ 47 artiklan 1 kohdan mukaan jäsenvaltiot eivät saa estää sellaisten direktiivin 89/686/ETY soveltamisalaan kuuluvien tuotteiden asettamista saataville markkinoilla, jotka ovat kyseisen direktiivin säännösten mukaisia ja jotka on saatettu markkinoille ennen 21 päivää huhtikuuta 2019.
- (3) Virallinen vastalause perustuu siihen, että viittauksen kohteena olevat standardit eivät väitetysti täytä direktiivin 89/686/ETY liitteessä II asetettuja olennaisia terveys- ja turvallisuusvaatimuksia; tämä koskee erityisesti 1.1.1 kohtaa "Suunnitteluperiaatteet – Ergonomia", 1.2.1 kohtaa "Henkilönsuojaimen vaarattomuus – Vaarojen ja muiden "luontaisten" haittatekijöiden puuttuminen" sekä 3.4 kohtaa "Hukkumisen torjuminen (pelastusliivit, käsivarsipannat, pelastuspuvut)" täyttyvien pelastusliivien osalta.

⁽¹⁾ EUVL L 316, 14.11.2012, s. 12.

⁽²⁾ Neuvoston direktiivi 89/686/ETY, annettu 21 päivänä joulukuuta 1989, henkilönsuojaimia koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä (EYVL L 399, 30.12.1989, s. 18).

⁽³⁾ EUVL C 110, 11.4.2014, s. 77.

⁽⁴⁾ EUVL C 113, 27.3.2018, p. 3.

⁽⁵⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2016/425, annettu 9 päivänä maaliskuuta 2016, henkilönsuojaimista ja neuvoston direktiivin 89/686/ETY kumoamisesta (EUVL L 81, 31.3.2016, s. 51).

- (4) Ruotsin esittämässä virallisessa vastalauseessa viitataan työtapaturmaan, jossa työntekijä putosi kylmään veteen ja hänen päällään ollut automaattisella täyttölaitteella täyttyvä pelastusliivi ei täyttnyt. Ruotsin työympäristöviranomaisen suorittamien tutkimusten mukaan pelastusliivi ei täyttnyt, koska kaasupatruuna oli osittain irronnut ja liikkunut kehon liikkeiden, ympäristötekijöiden ja käytön aikana tehtyjen toimien vuoksi. Jos kaasupatruuna irtoaa, pelastusliivi ei enää ole turvallinen eivätkä sen suojaominaisuudet säily käytön aikana, jolloin tuote ei enää suojele hukkumiselta. Ruotsin työympäristöviranomaiselle on raportoitu muista onnettomuuksista ja vaaratilanteista, joissa on ollut mukana ammattimaisia käyttäjiä ja kuluttajia, ja useista muista täyttyvistä pelastusliiveistä on löydetty huonosti kiinnittyneitä tai irronneita kaasupanoksia. Lisäksi on todettu, että jonkin merkkisissä täyttyvissä pelastusliiveissä ei ole indikaattoria, joka osoittaisi käytön aikana, onko tuotteen käyttö turvallista. Lisäksi on mahdollista, että vaikka täyttyvässä pelastusliivissä on indikaattori, se on sijoitettu niin, että käyttäjän ei näe sitä käytön aikana.
- (5) Näin ollen Ruotsi on havainnut puutteita edellä mainituissa yhdenmukaistetuissa standardeissa. Puutteisiin kuuluu se, että standardeissa ei ole vaatimuksia, joiden mukaan täyttyvässä pelastusliivissä oleva kaasupatruuna ei saa irrota tai liikkua käytön aikana, koska tällöin pelastusliivi menettää suojaavan ominaisuutensa, erityisesti kun käyttäjä altistuu hukkumisriskille. Koska näitä vaatimuksia ei ole, ei voida varmistaa, että täyttyvän pelastusliivin suojaava ominaisuus säilyy kaikissa kohtuullisissa käyttöolosuhteissa ja ennustettavissa olevassa kuluttajan toiminnassa, riippumatta siitä, onko kyseessä yksityinen vai ammattimainen käyttö.
- (6) Euroopan standardointikomitean (CEN) tekninen komitea 162 (CEN/TC 162) vastasi Ruotsin esittämään viralliseen vastalauseeseen ja totesi, että onnettomuus, johon viitattiin, ei johtunut kyseessä olevissa yhdenmukaistetuissa standardeissa olevasta puutteesta. Komitean arvioinnin mukaan kaasupatruunan irtoaminen johtui täyttyvän pelastusliivin puutteellisesta suunnittelusta, jota ei huomattu ennen tuotteen saattamista markkinoille. Jos käyttäjää varten olisi suoritettu riittävä koulutuksen ja huollon sisältävä riskinarviointi, pelastusliiviin olisi onnettomuuksien estämiseksi asennettu erilainen ja parempi täyttölaitte.
- (7) Ruotsi vastasi CEN/TC 162-komitean toimittamiin tietoihin toteamalla, että ongelma ei johtunut täyttyvän pelastusliivin puutteellisesta suunnittelusta, koska se oli suunniteltu kyseessä olevien yhdenmukaistettujen standardien lausekkeiden mukaisesti. Ruotsin viranomaiset totesivat uudestaan ongelman johtuvan siitä, että kyseiset standardit eivät sisällä erityisiä vaatimuksia lukitustoiminnosta. Tämä toiminto estäisi kaasupatruunan irtoamisen käytön aikana ja varmistaisi siten sen, että täyttyvä pelastusliivi antaa suojan hukkumisesta vastaan.
- (8) Komissio tutki yhdenmukaistetut standardit EN ISO 12402-2:2006, muutettuna standardilla EN ISO 12402-2:2006/A1:2010, EN ISO 12402-3:2006, muutettuna standardilla EN ISO 12402-3:2006/A1:2010, ja EN ISO 12402-4:2006, muutettuna standardilla EN ISO 12402-4:2006/A1:2010, yhdessä jäsenvaltioiden edustajien ja henkilönsuojaimia käsittelevässä työryhmässä olevien sidosryhmien kanssa. Tämän jälkeen komissio teki sen päätelmän, että kyseisten yhdenmukaistettujen standardien lausekkeissa, joiden tarkoituksena on kattaa direktiivin 89/686/ETY liitteessä II olevassa 1.1.1 kohdassa "Suunnitteluperiaatteet – Ergonomia", 1.2.1 kohdassa "Henkilönsuojaimen vaarattomuus – Vaarojen ja muiden "luontaisten" häirittelevien tekijöiden puuttuminen" sekä 3.4. kohdassa "Hukkumisen torjuminen (pelastusliivit, käsivarsipannat, pelastuspuvut)" asetetut olennaiset terveys- ja turvallisuusvaatimukset, ei riittävästi käsitellä tähän liittyviä riskejä, erityisesti hukkumisriskiä täyttyvien pelastusliivien osalta. Nykyisin kyseessä olevat yhdenmukaistetut standardit eivät sisällä erityisiä vaatimuksia sen varmistamiseksi, että täyttölaitte toimisi asianmukaisesti kohtuullisissa käyttöolosuhteissa ja ennustettavissa olevassa kuluttajan toiminnassa ja tarjoaisi riittävän suojan hukkumisriskiä vastaan. Näin ollen on todettu, että kyseisten standardien mukaisesti suunnitellut ja valmistetut tuotteet aiheuttavat edelleen onnettomuuksia ja vaaratilanteita ammattimaisille käyttäjille ja kuluttajille.
- (9) Komissio katsoo kuitenkin, että kyseisten yhdenmukaistettujen standardien muut lausekkeet, joita virallinen vastalause ei koske, luovat edelleen oletuksen niiden direktiivin 89/686/ETY liitteessä II asetettujen olennaisen terveys- ja turvallisuusvaatimusten täyttymisestä, jotka niiden on tarkoitus kattaa.
- (10) Kun otetaan huomioon edellä mainitut näkökohdat, viitteet yhdenmukaistettuihin standardeihin EN ISO 12402-2:2006, muutettuna standardilla EN ISO 12402-2:2006/A1:2010, EN ISO 12402-3:2006, muutettuna standardilla EN ISO 12402-3:2006/A1:2010, ja EN ISO 12402-4:2006, muutettuna standardilla EN ISO 12402-4:2006/A1:2010, jotka on julkaistu 27 päivänä maaliskuuta 2018 annetussa henkilönsuojaimia koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä annetun neuvoston direktiivin 89/686/ETY täytäntöönpanoon liittyvässä komission tiedonannossa olisi säilytettävä rajoitettuna *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*. Rajoituksella suljetaan pois kyseisten standardien erityiset lausekkeet, joilla on tarkoitus kattaa direktiivin 89/686/ETY liitteessä II olevissa 1.1.1 kohdassa "Suunnitteluperiaatteet – Ergonomia", 1.2.1 kohdassa "Henkilönsuojaimen vaarattomuus – Vaarojen ja muiden "luontaisten" häirittelevien tekijöiden puuttuminen" sekä 3.4 kohdassa "Hukkumisen torjuminen (pelastusliivit, käsivarsipannat, pelastuspuvut)" asetetut olennaiset terveys- ja turvallisuusvaatimukset.

- (11) Jotta voitaisiin varmistaa, että rajoitusta sovelletaan mahdollisimman pian, tämän päätöksen olisi tultava voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.
- (12) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat asetuksen (EU) N:o 1025/2012 22 artiklalla perustetun standardeja käsittelevän komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Viittaukset kelluntavarusteita ja pelastusliivejä koskeviin direktiivin 89/686/ETY tueksi laadittuihin yhdenmukaistettuihin standardeihin, jotka luetellaan tämän päätöksen liitteessä ja julkaistaan 27 päivänä maaliskuuta 2018 annetussa henkilön-suojaimia koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä annetun neuvoston direktiivin 89/686/ETY täytäntöönpanoon liittyvässä komission tiedonannossa, säilytetään rajoitettuna *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä 17 päivänä heinäkuuta 2019.

Komission puolesta

Puheenjohtaja

Jean-Claude JUNCKER

LIITE

Viiteluettelo yhdenmukaistetuista standardeista, jotka säilytetään rajoitettuna Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

Nro	Standardin viitetiedot
1.	EN ISO 12402-4:2006 Kelluntavarusteet. Osa 2: Pelastusliivit merelle ja avovesille, vaativat olosuhteet (taso 275). Turvallisuusvaatimukset (ISO 12402-2:2006) EN ISO 12402-2:2006/A1:2010
2.	EN ISO 12402-3:2006 Kelluntavarusteet. Osa 3: Pelastusliivit merelle ja avovesille (taso 150). Turvallisuusvaatimukset (ISO 12402-3:2006) EN ISO 12402-3:2006/A1:2010
3.	EN ISO 12402-4:2006 Kelluntavarusteet. Osa 4: Pelastusliivit sisävesille ja rannikoille (taso 100). Turvallisuusvaatimukset (ISO 12402-4:2006) EN ISO 12402-4:2006/A1:2010

Huomautus: Viitteet taulukossa lueteltuihin yhdenmukaistettuihin standardeihin säilytetään *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* seuraavin rajoituksin:

- kunkin standardin lausekkeiden 5.6.1.1, 5.6.1.2 ja 5.6.1.4 soveltaminen ei luo olettamusta direktiivin 89/686/ETY liitteessä II olevassa 1.1.1. kohdassa asetettujen olennaisten terveys- ja turvallisuusvaatimusten täyttämisestä;
- kunkin standardin lausekkeiden 5.3.2, 5.3.3, 5.6.1.3, 5.6.1.6 ja 5.6.1.7 soveltaminen ei luo olettamusta direktiivin 89/686/ETY liitteessä II olevassa 1.2.1. kohdassa asetettujen olennaisten terveys- ja turvallisuusvaatimusten täyttämisestä;
- kunkin standardin lausekkeiden 5.2, 5.3.1, 5.3.3, 5.3.4 ja 5.6.2.5 soveltaminen ei luo olettamusta direktiivin 89/686/ETY liitteessä II olevassa 3.4 kohdassa asetettujen olennaisten terveys- ja turvallisuusvaatimusten täyttämisestä.